



## UN CERCHIO ALLA TESTA

Tratto dall'estenuante vita e dalle perfette ricerche di Cristina Campo

*un progetto di* Milena Costanzo

*di e con* Milena Costanzo e Roberto Rustioni

*assistente* Elisa Di Liberato

*scene* Loredana Paglioni

*luci* Diego Labonia

*coproduzione* festival es.terni - progetto Dimora Fragile

durata: 70'

E' difficile spiegare qui, su due piedi, di cosa si tratta.

Perfezione, attenzione, santità...

Si tratta di argomenti delicati, che solo un completo idiota può maneggiare senza rischi.

Noi siamo in due, un uomo e una donna, e si rischia grosso.

Qui si tratta di esercizi spirituali.

Avete mai provato a far fare esercizi all'anima?

La Campo si, ed anche Simone Weil, Emily Dickinson, Santa Teresa d'Avila e tante altre.

Che sarà mai, in fondo.

Ma, che cosa significa esercizi spirituali... E' difficile!

No, è molto semplice.

"Questo mondo è invivibile, non resta che passare nell'altro"

Ma...scusa... qual è la strada per arrivarci?  
Facile, come bere un bicchier d'acqua.  
Ma... è davvero così facile bere un bicchier d'acqua?  
Non ho alcun dubbio: non ho altro che dubbi!  
La strada non porta più da nessuna parte, non resta che procedere verso l'alto (e il basso).

---

**Milena Costanzo e Roberto Rustioni** si incontrano nel 1991 all'interno della compagnia di Giorgio Barberio Corsetti con il quale collaborano per molti spettacoli. Insieme lavorano anche per vari progetti di Claudio Morganti e di altri registi. Dopo alcune esperienze di studi e spettacoli, portati avanti separatamente, hanno intrapreso un lavoro di ricerca comune per un teatro fisico e di creazione dal quale sono nati due studi: UN CERCHIO ALLA TESTA, ESTA' BIEN e vari laboratori.

Il loro lavoro, che trova nel corpo e nelle sue possibilità un elemento fondante, si interroga sul ruolo autorale dell'attore e sui vari linguaggi teatrali, prendendo le distanze dal teatro cosiddetto di regia e di prosa. La loro è un'esperienza completamente indipendente e priva di legami istituzionali.

---

*It's hard to explain what's all about.*

*Perfection, care, sanctity are delicate matters to handle.*

*We are two, a man and a woman, dealing with spiritual exercises. Have you ever tried to exercise your soul?*

*Cristina Campo tried it, as well as Simone Weil, Emily Dickinson, Santa Teresa d'Avila and many others.*

*Milena Costanzo and Roberto Rustioni met in 1991 working with Giorgio Barberio Corsetti and have started a common work around physical theatre with two studies Esta Bien and Un cerchio alla testa (a think head), this last one is the piece that festival es.terni decided to co-produce.*

[>top](#)

---

*C'est très dur expliquer de quoi s'agit-il.*

*Perfection, attention, sainteté... ils sont des arguments délicats, qui juste un idiot peut traiter sans risques.*

*Nous sommes deux, un homme et une femme, et on risque fort. Il s'agit d'exercices spirituels. Avez-vous jamais essayé?*

*Cristina Campo a essayé, Simone Weil aussi, et Emily Dickinson, Thérèse d'Ávila et d'autres.*

*"Ce monde-là est invivable, on ne reste que passer à l'autre".*

*Milena Costanzo et Roberto Rustioni se rencontrent en 1991, en travaillant avec Giorgio Barberio Corsetti, et commencent un travail commun autour*

*d'un théâtre physique avec deux études: Esta Bien et Un cerchio alla testa  
(Une barre à la tête), ce dernier co-produit par le festival es.terni.*